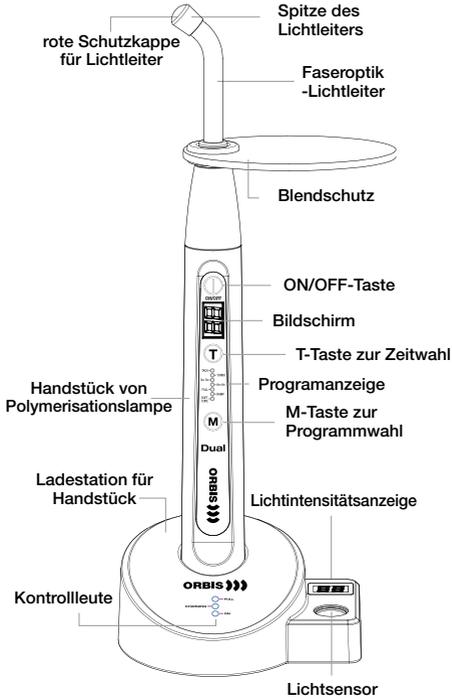


DE CO1-D POLYMERISATIONS- LAMPE-GEBRAUCHSANWEISUNG

Bestimmungsgemäße Verwendung:- Diese Polymerisationslampe ist für die Verwendung durch geschulte zahnmedizinische Fachpersonal zum Aushärten von Dentalharzen und Kompositen bestimmt



CO1-D Technische Daten (Doppelbereich)

FASEROPTIK-LICHTLEITER		Ø 11 mm
WELLENLÄNGENBEREICH		390-430 nm 440-480 nm
ANWENDUNG		Allgemein/KFO
PROGRAMM	TACK	900 mW/cm ² ± 10% für 1 Sekunden
	TURBO	2.000 mW/cm ² ± 10% für 4 Sekunden
	3s + 3s	2.000 mW/cm ² ± 10% für 3 + 3 Sekunden (blinkt 1 Sekunde dazwischen)
	6s + 6s	1.500 mW/cm ² ± 10% für 6 + 6 Sekunden (blinkt 1 Sekunde dazwischen)
	FULL	1.200 mW/cm ² ± 10% für 5, 10, 15, 20 Sekunden
	RAMP	Die ersten fünf Sekunden von 0-1.200 mW/cm ² ± 10%, die nächsten 5, 10, 15, 20 Sekunden wird das Niveau von 1.200 mW / cm ² ± 10% gehalten
	SOFT CURE	Die ersten fünf Sekunden von 0-900 mW/cm ² ± 10%, die nächsten 5, 10, 15, 20, 25 Sekunden wird das Niveau von 900 mW / cm ² ± 10% gehalten

Lieferumfang:-

- CO1-D Handstück von Polymerisationslampe inkl. Ladestation
- CO1-S/D-1 11 mm Faseroptik-Lichtleiter
- CO1-2 Blendschutz
- CO1-4 Sterilisierbare TACK-Ringe (6 St.)
- 123S Einweg-Schutzhüllen für Polymerisationslampe (100 St.)
- C-S3 Netzteil 100 – 240V

UMWELTBEDINGUNGEN:-

Betriebsbedingungen: 10°C-45°C / 30%-75% relative Luftfeuchtigkeit / 500 hPa-1060 hPa Luftdruck
Transport- und Lagerbedingungen: -10°C-55°C / 10%-95% relative Luftfeuchtigkeit / 500 hPa-1060 hPa Luftdruck.

INBETRIEBNAHME:-

A. LADESTATION:-

- Schließen Sie den Adapterstecker an die Ladestation an und verbinden Sie mit der Stromversorgung.
- Schalten Sie den **ON/OFF**-Taste auf der Rückseite der Ladestation ein.
- Die Kontrollleuchte auf der Ladestation leuchtet, wenn der **ON/OFF**-Taste der Position „ON“ ist und das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist.

B. HANDSTÜCK DER POLYMERISATIONS-LAMPE:-

- Setzen Sie den Lichtleiter mit einer Drehbewegung in das Handstück ein. Stellen Sie sicher, dass der Lichtleiter fest im Handstück sitzt.
- Legen Sie das Handstück in die Ladestation wie oben abgebildet. Die Kontrollleuchte „CHARGING“ leuchtet, wenn das Handstück korrekt in die Ladestation eingesetzt ist.
- Der Akku ist vor dem Versand nicht vollständig geladen. Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens für 2 Stunden auf.
- Wenn das Handstück vollständig geladen ist, zeigt die Kontrollleuchte „FULL“ an der Ladestation an.
- Der Schaltkreis der Polymerisationslampe kompensiert automatisch Stromschwankungen während der Anwendung und sorgt damit für eine konstante Ausgangsleistung der Lichtintensität.
- Wenn der Akku fast leer ist, wird auf dem Bildschirm „LO“

angezeigt und die Polymerisationslampe hört auf zu betreiben. Bitte laden Sie die Polymerisationslampe in der Ladestation auf.

- Wir empfehlen, das Handstück der Polymerisationslampe immer in die Ladestation zu stellen, auch wenn sie nicht verwendet wird. Das permanente Aufladen der Lampe hat keinen Einfluss auf die Lebensdauer des Akkus, da das Gerät über eine integrierte Sicherheitsfunktion verfügt, die den Ladevorgang unterbricht, wenn der Akku voll ist.
- Die Lichtstärke soll regelmäßig mit der in der Ladestation eingebauten Intensitätsanzeige überprüft werden. Die Lichtintensität soll innerhalb der in den „Technischen Daten“ angegebenen Bereichen liegen. Dies liefert eine allgemeine Angabe und einen Orientierungswert, aber keine genaue Messung.
- Zur Überprüfung der Lichtintensität stellen Sie sicher, dass die Ladestation an die Stromnetz angeschlossen ist und die Kontrollleuchte leuchtet. Entfernen Sie die rote Lichtleiterschutzhülle von der Lichtleiterspitze. Putzen Sie sowohl die Lichtleiterspitze als auch den Lichtsensor. Halten Sie die Spitze des Lichtleiters mit 90° an das runde Loch neben der Lichtintensitätsanzeige in der Ladestation und schalten die Lampe ein. (Informationen zum Einschalten dieser Lampe finden Sie unter **EINSTELLUNGEN**). Die Lichtintensität wird auf der Lichtintensitätsanzeige angezeigt. (Die Anzeige erfolgt in 100x fach)
- Das Gerät soll zur Reparatur an Ihren Vertragshändler von Premium Plus gesendet werden, wenn die Lichtintensität weniger als 20 Prozent der in unseren „Technischen Daten“ beträgt. Dies kann auch anzeigen, dass das Gerät ersetzt werden muss.

Fig. 1



Lichtleiter ist zu weit weg.
Lichtintensitätsanzeige zeigt geringe
oder keine Bestrahlungsstärke an.

Fig. 2



Lichtleiter ist nicht flach gegen den Lichtsensor
gehalten. Lichtintensitätsanzeige zeigt fehlerhafte
Bestrahlungsstärke an.

Fig. 3



Lichtleiter ist flach gehalten und passt genau
auf dem Lichtsensor. Lichtintensitätsanzeige
zeigt korrekte Bestrahlungsstärke an.

BEDIENUNG UND EINSTELLUNGEN:-

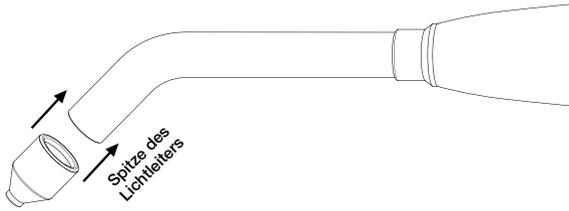
- Schalten Sie die Lampe durch einmal Drücken der **ON/OFF-Taste** ein. Die Lampe ist werkseitig für **10 Sekunden** im Programm „FULL“ voreingestellt.
- Drücken Sie die **T-Taste** zur Zeitwahl für 0,5 Sekunden, um die Belichtungszeit zu ändern. Für die Programme FULL, RAMP und SOFT CURE kann die Belichtungszeit im 5-Sekunden-Abstand gewählt werden. Bei den Programme TACK, TURBO, 3s+3s, 6s+6s sind die Belichtungszeiten fest eingestellt.
- Drücken Sie die **M-Taste** zur Programmwahl und halten Sie sie für 3 Sekunden, um das Programm zu ändern. Dann können Sie TACK, TURBO, 3s+3s, 6s+6s, FULL, RAMP oder SOFT CURE auswählen, indem Sie die Taste jeweils gedrückt halten.
- Das Program wird dann nach 30 Sekunden gespeichert, wenn keine weiteren Änderungen an den Einstellungen vorgenommen werden. Drücken und halten Sie die M-Taste erneut für 3 Sekunden,

um das Programm wieder zu wechseln.

- Jeder Programmbeginn und -ende oder jeder Wechsel der Belichtungszeit und des Programms wird mit einem Piepton signalisiert.
- Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet, wenn es mehr als 1 Minute nicht in Betrieb ist. Beim Neustart bleibt das zuletzt gewählte Programm gespeichert.
- Ziehen Sie die Schutzhülle die Lampe über, um diese komplett vor Kontamination zu schützen. Die Lampe ist nun betriebsbereit. Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, **drücken Sie die ON/OFF-Taste** zum Einschalten. Drücken Sie die **ON/OFF-Taste**, um die Lampe zu starten, wenn alle Vorbereitungen für Aushärtung abgeschlossen sind.
- Nachdem der Aushärtungsprozess bgeschlossen ist, entfernen und entsorgen Sie die Schutzhülle nach jedem Gebrauch.

TACK MODE APPLICATION:-

Decken Sie die Polymerisationslampe mit einer Einweg-Schutzhülle ab. Setzen Sie den TACK-Ring (im Lieferumfang enthalten) auf die Spitze des Lichtleiters wie in der Abbildung gezeigt. Stellen Sie sicher, dass der TACK-Ring fest am Lichtleiter angebracht ist, bevor Sie mit der Aushärtung beginnen.



TACK-Ring

ANWENDUNGSPROGRAMME:-

TACK	Eine sehr kurze Anfangshärtung für die temporäre Behandlung vor der Endhärtung. Z.B. bei der Anwendung von Veneer-Befestigungsmaterial oder provisorischem Befestigungszement zum Entfernen von überschüssigem Material. TACK-Ring ist im Lieferumfang enthalten.
TURBO	SFür sehr schnelle Aushärtung von Harz und Composite bei eine Schichtstärke unter 2 mm, auch geeignet für jegliche Befestigungsmaterialien für Keramikbrackets, Veneers usw.
3s + 3s	3 Sekunden Mesial + 3 Sekunden Distal für Metallbrackets bei Bindeharzverwendung (blinkt 1 Sekunde dazwischen)
6s + 6s	6 Sekunden Mesial + 6 Sekunden Distal für Metallbrackets bei Bindeharzverwendung und Befestigungsmaterialien von Bukkalröhrchen, die eine längere Aushärtungszeit benötigen (blinkt 1 Sekunde dazwischen)
FULL	Für allgemeine Anwendungen
RAMP	Bei allgemeinen Anwendungen mit stufenweiser Steigerung während ersten 0-5 Sekunden
SOFT CURE	Mit stufenweiser Steigerung während ersten 0-5 Sekunden für eine schonendere Behandlung bei hitzeempfindlichen Patienten.

AUSHÄRTUNG DER SCHICHTEN:-

Programm	Lichtintensität mW/cm ²	Belichtungszeit	Schichtstärke	ISO 4049 Depth Schichtstärke (-50%)
TURBO	2.000±10%	4 seconds	4,3 mm	2,15 mm
FULL	1.200±10%	10 seconds	4,4 mm	2,20 mm
RAMP	1.200±10%	10 seconds	4,2 mm	2,10 mm
SOFT CURE	900±10%	15 seconds	4,6 mm	2,30 mm

HINWEIS:

Die obigen Daten basieren auf Testergebnissen unter Verwendung eines A2-Composites. Die Spitze des Lichtleiters wurde direkt über und senkrecht zum Composite gehalten. Die Tests wurden gemäß Norm ISO 4049 durchgeführt. Die Proben wurden gemessen und die Daten wurden durch zwei geteilt (50% der gesamten ausgehärteten Schichtstärke des Composites). Die Norm ISO 4049 verlangt, dass die

Ergebnisse für nicht opak-farbige Füllungsmaterialien der Klasse II mindestens 1,5 mm und für opak-farbige 1,0 mm betragen sollten. Alle Harze und Composites haben unterschiedliche Aushärtungszeiten. Es wird empfohlen, das Aushärtungsverhalten der zu verwendenden Harze und Composites zu testen, um die erforderliche Aushärtungszeit festzulegen.

Die Daten dienen nur als Referenz. Befolgen Sie immer die Anweisungen der Harz- und Composite-Hersteller

VORSICHT

- Es gibt viele Kriterien (Abstand und Winkel zwischen Spitze und Composite, Fläche, Farbe, Schichtstärke, Typ usw.), die sich auf die Aushärtungszeit der Composites auswirken. Es wird empfohlen, nur jeweils eine 2 mm dicke Compositeschicht auszuhärten.
- Bei Verwendung einer Schutzhülle für die Polymerisationslampe wird die Lichtintensität um 5-10% reduziert.
- Die Spitze des Lichtleiters soll etwa 1-2 mm über dem Harz oder Composite und senkrecht zur Zahnoberfläche gehalten werden.
- Hochintensive Polymerisationslampen erzeugen mehr Wärme. Dies ist eine direkte Leistungsanzeige des ausgestrahlten

- Lichts. Wenn Sie das Gerät länger als 10 Sekunden verwenden, halten Sie die Lichtspitze nicht in einer Position. Es wird immer empfohlen, eine Luft-/Wasserspritze zu verwenden, um einen kalten Luftzug über längere Zeiträume auf den Bereich zu blasen. Dadurch wird eine niedrigere Temperatur des Verbundwerkstoffs und der Umgebung gehalten. Insbesondere wenn Kofferdam verwendet wird, um ein Brechen des Kofferdams aufgrund von Wärmestau zu vermeiden.
- Die Schleimhaut eines Patienten darf niemals länger als 2 Sekunden der Polymerisationslampe ausgesetzt sein, ansonsten kann es zu Verbrennungen kommen.
- Vermeiden Sie, dass die Spitze des Lichtleiters mit Schleimhaut im Mund in Kontakt kommt.

REINIGUNG UND DESINFEKTION:-

Schalten Sie die Polymerisationslampe aus und trennen Sie die Ladestation vom Stromnetz. Das Handstück und die Ladestation können nur mit einem alkoholfreien Desinfektionstuch zur Kaltsterilisation abgewischt werden.

Der Lichtleiter und TACK-Ring sind sterilisierbar. Setzen Sie den TACK-Ring aus der Spitze der Lichtleiters ab (falls der aufgesetzt ist). Ziehen Sie

den Lichtleiter mit einer Drehbewegung aus dem Handstück ab. Entfernen Sie Schmutz oder Beläge mit einer wassergetränkten Nylonbürste. Reinigen und trocknen Sie mit einem Tuch. Dann sterilisieren Sie 15 Minuten lang gemäß ISO 17665-1 121°C (250°F).

Befolgen Sie immer die Anweisungen des Sterilisator-Herstellers

WARNUNGEN:-

- Das Gerät darf nur von speziell geschultem Zahnarztpersonal verwendet werden.
 - Das Gerät darf lediglich für den Einsatzzweck mit dieser GEBRAUCHSANWEISUNG verwendet werden für welches es bestimmt ist. Der Hersteller lehnt jede Haftung ab, wenn die GEBRAUCHSANWEISUNG nicht befolgt werden oder wenn das Gerät für andere Anwendungen verwendet wird.
 - Die erzeugte Lichtstrahlung dieses Geräts kann gefährlich sein und DARF NICHT auf die Augen gerichtet werden. Das von diesem Gerät erzeugte Licht darf nur auf den zu behandelnden Bereich in der Mundhöhle gerichtet sein. Verwenden Sie während des Betriebs immer Blend- und Sichtschutz.
 - Bitte verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen. Ebenso verwenden Sie bitte keine Lösungsmittel, Reinigungsmittel oder leicht entzündbare Produkte, welche das Gerät beschädigen oder einen Kurzschluss verursachen könnten.
 - Schützen Sie vor Eindringen von Flüssigkeiten in das Handstück, die Ladestation und den Netzteil.
 - Modifizieren Sie niemals das Gerät sowie deren Bauteile.
- Jede nicht autorisierte Änderung kann die Sicherheit sowie die Leistung des Geräts beeinflussen.
 - Das Gerät kann und darf nicht vom Endverbraucher gewechselt werden. Bitte zerlegen Sie das Gerät nicht. Nicht autorisierte Reparatur kann zu gefährlichen Verletzungen führen und den Garantieanspruch entbunden werden.
 - Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter vom Hersteller.
 - Bitte prüfen Sie vor jeder Verwendung das Gerät. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Beschädigung aufweist. Die Weiterverwendung eines defekten Geräts kann zu Verletzungen und Misserfolg führen.
 - Verwenden Sie bitte das Gerät nicht in einem Bereich, wo es nicht ermöglicht das Gerät schnell vom Strom zu trennen.
 - Wenn Sie das Gerät länger als ein Monat nicht benutzt haben, laden Sie es bitte vor Gebrauch mindestens für 2 Stunden auf.
 - US Bundesrecht beschränkt den Verkauf dieses Geräts an oder durch einen zugelassenen Zahnarzt oder geschultes Fachpersonal.

FEHLERBEHEBUNG:-

LO	Der Ladezustand des Akkus ist niedrig, die Polymerisationslampe funktioniert nicht, LO der Akku muss aufgeladen werden
E1	LED-Glühlampe ist lose oder andere Probleme (bitte wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker für die Reparatur)
E2	Battery failure. Replace the battery.
E3	Lichttemperatur zu hoch, bitte warten Sie einige Minuten und starten Sie erneut die Lampe

SYMBOLE:-

	Gerät der Schutzklasse II		Anwendungsteil des Typs BF
	Spezielle Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten		Gebrauchsanweisung beachten
	Hersteller	IPX0	Schutz vor Eindringen von Flüssigkeiten in das Gerät
LOT	Chargennummer	SN	Seriennummer

GARANTIE:

Die Garantie für die Polymerisationslampe wird dem Erstkäufer für die Dauer von 24 Monaten ab Kaufdatum gewährt: für jegliche mangelhafte Verarbeitung und Materialien bei Anerkennung durch Premium Plus, dass der Kunde Installation, Gebrauch und Wartung gemäß Gebrauchsanweisung durchgeführt hat.



Manufactured by:
Premium Plus International Ltd.
1001, Yuen Long Trading Centre
No.33, Wang Yip Street West
Yuen Long, N.T.
Hong Kong
Email: mailbox@premiumplushk.com



Premium Plus GmbH
Bgm.-Finsterwalder Ring 10
D-82515 Wolfratshausen
Germany
Email: info@premiumplustde.com



Plandent Oy | Asentajankatu 6 | FI-00880 Helsinki, Finland
www.plandent.fi